

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General  
30 September 2009  
Russian  
Original: English

---

**Шестьдесят четвертая сессия**  
Пункт 52 повестки дня  
**Последующая деятельность по итогам**  
**Международной конференции**  
**по финансированию развития 2002 года**  
**и Конференции по обзору 2008 года**  
**и осуществление их решений**

**Предлагаемая организация проведения диалога**  
**на высоком уровне по вопросу о финансировании**  
**развития**

**Записка Генерального секретаря**

**I. Введение**

1. Генеральная Ассамблея в своем решении 63/564 от 14 сентября 2009 года постановила провести свой четвертый диалог на высоком уровне по вопросу о финансировании развития 23 и 24 ноября 2009 года в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций и просила Генерального секретаря подготовить записку об организации проведения этого мероприятия. Настоящая записка представляется в ответ на эту просьбу.

2. Предлагаемые ниже организационные мероприятия были разработаны на основе опыта, формата, способов и организации проведения трех предыдущих диалогов на высоком уровне по вопросу о финансировании развития, состоявшихся 29 и 30 октября 2003 года<sup>1</sup>, 27 и 28 июня 2005 года<sup>2</sup> и 23–25 октября 2007 года<sup>3</sup>.

---

<sup>1</sup> См. A/58/436 и A/58/555 и Corr.1.

<sup>2</sup> См. A/59/850 и A/60/219.

<sup>3</sup> См. A/62/271 и A/62/550.



## **II. Организационные мероприятия**

### **A. Сроки и место проведения**

3. Диалог на высоком уровне по вопросу о финансировании развития, состоящий из ряда пленарных и неофициальных заседаний и «круглых столов» с участием многих заинтересованных сторон, состоится в понедельник и вторник, 23 и 24 ноября 2009 года, в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке. Предлагается провести два пленарных заседания в понедельник, 23 ноября, в зале заседаний Генеральной Ассамблеи и неофициальный интерактивный диалог и короткое заключительное пленарное заседание во вторник, 24 ноября, в зале заседаний 4. Места проведения «круглых столов» будут объявлены позже. Обо всех запланированных заседаниях будет объявлено в «Журнале Организации Объединенных Наций».

### **B. Общая тема**

4. Предлагается сформулировать общую тему четвертого диалога на высоком уровне следующим образом: «Монтеррейский консенсус и Дохинская декларация о финансировании развития: ход осуществления и будущие задачи».

### **C. Расписание заседаний и организация работы**

5. Предлагается, чтобы диалог на высоком уровне состоял из трех пленарных заседаний по указанной выше общей теме, неофициального интерактивного диалога по теме, предложенной в пункте 14 ниже, и трех «круглых столов» с участием многих заинтересованных сторон по темам, которые будут определены позже. Предлагаемая программа диалога на высоком уровне содержится в приложении к настоящей записке.

### **D. Пленарные заседания**

6. Предлагается провести пленарные заседания под руководством Председателя Генеральной Ассамблеи в понедельник, 23 ноября 2009 года, с 10 ч. 00 м. до 13 ч. 00 м. и с 15 ч. 00 м. до 18 ч. 00 м. На этих заседаниях министры и высокопоставленные должностные лица, участвующие в диалоге, смогут сделать официальные заявления, при том понимании, что будет строго соблюдаться принцип старшинства. Каждое устное заявление будет ограничено пятью минутами, но при этом не возбраняется распространение более обширных текстов. Ни одна делегация не будет иметь права выступать на пленарных заседаниях более одного раза. Запись в список ораторов будет объявлена в «Журнале Организации Объединенных Наций».

7. Пленарное заседание утром в понедельник, 23 ноября, начнется с официального открытия диалога на высоком уровне Председателем Генеральной Ассамблеи. На открытии Ассамблея сможет рассмотреть любые остающиеся организационные вопросы. Выступить с заявлениями будет предложено Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций, Председателю Всемирного банка, Директору-распорядителю Международного валютного фонда и Генеральному директору Всемирной торговой организации.

8. В начале пленарного заседания во второй половине дня в понедельник, 23 ноября, будет предложено выступить с заявлениями Председателю Экономического и Социального Совета, Генеральному секретарю Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и Администратору Программы развития Организации Объединенных Наций как Председателю Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития.

9. Сразу же после завершения неофициального интерактивного диалога во второй половине дня во вторник, 24 ноября, будет проведено короткое пленарное заседание, чтобы дать возможность Председателю Генеральной Ассамблеи сделать заключительное заявление и официально закрыть диалог на высоком уровне.

## **Е. «Круглые столы» с участием многих заинтересованных сторон**

10. Предлагается провести три «круглых стола» по темам, которые будут определены позже — утром, во вторник, 24 ноября, с 10 ч. 00 м. до 13 ч. 00 м. в залах заседаний, которые будут объявлены в «Журнале Организации Объединенных Наций».

11. Руководить каждым «круглым столом» будут два председателя, которые будут назначены Председателем Генеральной Ассамблеи из числа министров, участвующих в диалоге высокого уровня, включая министров, предложенных региональными группами. В общей сложности будет шесть сопредседателей, три из которых будут назначаться от развивающихся стран, а три — от развитых стран и стран с переходной экономикой. Председатель Генеральной Ассамблеи может также предложить руководителям соответствующих институциональных заинтересованных сторон и их высокопоставленным должностным лицам выступить в качестве главных участников дискуссии за «круглым столом».

12. В каждом «круглом столе» смогут принять участие представители всех государств-членов; 10 представителей наблюдателей, соответствующих организаций системы Организации Объединенных Наций и других аккредитованных межправительственных организаций; 3 представителя аккредитованных организаций гражданского общества; и 3 представителя аккредитованных структур предпринимательского сектора. Каждого представителя может сопровождать один советник. Список негосударственных участников «круглых столов» будет составляться в порядке поступления просьб после опубликования объявления в «Журнале Организации Объединенных Наций».

13. В целях содействия интерактивной дискуссии список ораторов для выступления на «круглых столах» составляться не будет. Сопредседатели будут предлагать участникам выступить в порядке, в котором они заявили о своем желании выступить, при том понимании, что для обеспечения участия в дискуссии министров будет соблюдаться принцип старшинства. Всем участникам будет предложено выступать с места и воздерживаться от зачитывания письменных заявлений. Каждое устное заявление будет ограничено тремя минутами, но при этом не возбраняется распространение более обширных текстов.

## Е. Неофициальный интерактивный диалог

14. Предлагается провести неофициальный интерактивный диалог под руководством Председателя Генеральной Ассамблеи во второй половине дня во вторник, 24 ноября, в виде неофициального заседания с участием всех соответствующих заинтересованных сторон. Как и в ходе двух предыдущих диалогов на высоком уровне (в 2005 году и 2007 году), неофициальный интерактивный диалог будет посвящен теме «Связь между финансированием развития и достижением согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия»<sup>4</sup>. Председатель Генеральной Ассамблеи может предложить руководителям или высокопоставленным должностным лицам ведущих институциональных заинтересованных сторон выступить со вступительными замечаниями. Представители всех соответствующих заинтересованных сторон, включая организации системы Организации Объединенных Наций, другие аккредитованные международные и региональные организации и аккредитованные организации гражданского общества и предпринимательского сектора, смогут принять участие в неофициальном интерактивном диалоге по мере возможности.

15. Неофициальный интерактивный диалог будет открыт для представителей всех государств-членов; 15 представителей наблюдателей, соответствующих органов системы Организации Объединенных Наций и других аккредитованных межправительственных организаций; 5 представителей аккредитованных организаций гражданского общества; и 5 представителей аккредитованных структур предпринимательского сектора. Каждого представителя может сопровождать один советник. Список негосударственных участников интерактивного диалога будет составляться в порядке поступления просьб после опубликования объявления в *Журнале Организации Объединенных Наций*.

16. Для обеспечения свободной интерактивной дискуссии список ораторов составляться не будет. Председатель Генеральной Ассамблеи будет предоставлять слово участникам по мере их обращения при том понимании, что для обеспечения участия в дискуссии министров будет строго соблюдаться принцип старшинства. Сопредседатели «круглых столов» и другие участники могут пожелать охарактеризовать итоги дискуссии за «круглым столом». Всем участникам будет предложено выступать с места и воздерживаться от зачитывания письменных заявлений.

---

<sup>4</sup> В своей резолюции 60/265 Генеральная Ассамблея постановила «посвящать одно конкретное заседание вопросам развития, в том числе оценке прогресса, достигнутого за предыдущий год, на каждой сессии Генеральной Ассамблеи в ходе прений по вопросу о последующей деятельности в осуществление Декларации тысячелетия и Итогового документа Всемирного саммита 2005 года (пункт 56). В этом году Генеральная Ассамблея, возможно, пожелает выполнить этот мандат, по существу посвятив обзор прогресса в достижении общих целей Организации Объединенных Наций в области развития конкретному обсуждению финансовых средств осуществления, в частности посредством всеобъемлющего и всеохватывающего подхода к финансированию развития.

### **III. Участники**

#### **A. Государства-члены и наблюдатели**

17. Диалог на высоком уровне по вопросу о финансировании развития, включая пленарные и неофициальные заседания, будет открыт для всех государств — членов Организации Объединенных Наций, Святого Престола в качестве государства-наблюдателя, Палестины в качестве наблюдателя, а также межправительственных организаций, получивших постоянное приглашение участвовать в качестве наблюдателей в сессиях и работе Генеральной Ассамблеи, в соответствии с правилами процедуры Генеральной Ассамблеи. Регистрация начнется в Службе протокола и связи Организации Объединенных Наций после объявления регистрации в *Журнале Организации Объединенных Наций*.

#### **B. Институциональные заинтересованные стороны**

18. Представители других соответствующих межправительственных организаций, которые были аккредитованы на Монтеррейской конференции по финансированию развития и в последующем процессе, включая Дохинскую конференцию по обзору, а также соответствующих организаций системы Организации Объединенных Наций могут участвовать в «круглых столах» и в неофициальном интерактивном диалоге. Регистрация будет осуществляться Службой протокола и связи Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке после объявления регистрации в *Журнале Организации Объединенных Наций*. Каждый «круглый стол» предусматривает участие 10 представителей наблюдателей, организаций системы Организации Объединенных Наций и аккредитованных межправительственных организаций, не имеющих статуса наблюдателей, а неофициальный интерактивный диалог предусматривает участие 15 представителей наблюдателей, организаций системы Организации Объединенных Наций и аккредитованных межправительственных организаций, не имеющих статус наблюдателей. Их участие в «круглых столах» и неофициальном диалоге будет осуществляться в соответствии с практикой, которая применялась на Международной конференции по финансированию развития и в ходе последующего процесса.

#### **C. Гражданское общество и предпринимательский сектор**

19. Представителям неправительственных организаций и структур предпринимательского сектора предлагается участвовать в «круглых столах» и в неформальном интерактивном диалоге в соответствии с правилами процедуры Генеральной Ассамблеи. Регистрация через Службу Организации Объединенных Наций по связи с неправительственными организациями и Управление по финансированию развития Департамента по экономическим и социальным вопросам Секретариата будет предоставляться: а) всем неправительственным организациям, имеющим консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете; и б) неправительственным организациям и структурам предпринимательского сектора, которые были аккредитованы на Монтеррейской конференции по финансированию развития и на последующем процессе,

включая Дохинскую конференцию по обзору. Каждый «круглый стол» будет включать три (а неофициальный интерактивный диалог — пять) представителей аккредитованных организаций гражданского общества и такое же число аккредитованных структур предпринимательского сектора. Их участие в «круглых столах» и неофициальном диалоге будет осуществляться в соответствии с практикой, применявшейся на Международной конференции по финансированию развития и в ходе последующего процесса.

## **IV. Документация**

### **A. Предсессионная документация**

20. Основная документация четвертого диалога на высоком уровне по вопросу о финансировании развития будет включать следующие документы:

а) доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Осуществление Монтеррейского консенсуса и Дохинской декларации о финансировании развития и последующая деятельность в этой области» (A/64/322);

б) доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Доклад о ходе работы над вопросом инновационных источников финансирования развития» (A/64/189);

в) краткий отчет Председателя Экономического и Социального Совета о работе специального заседания Совета высокого уровня с бреттон-вудскими учреждениями, Всемирной торговой организацией и Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (Нью-Йорк, 27 апреля 2009 года) (A/64/762-E/2009/60).

### **B. Постсессионная документация**

21. Председатель Генеральной Ассамблеи подготовит краткий отчет о диалоге на высоком уровне по вопросу о финансировании развития, который будет издан в качестве документа Генеральной Ассамблеи.

### **C. Вклад всех соответствующих заинтересованных сторон**

22. Справочная информация о диалоге на высоком уровне по вопросу о финансировании развития, включая вклад всех соответствующих заинтересованных сторон, будет размещена и регулярно обновляться на веб-сайте Управления по финансированию развития по адресу [www.un.org/esa/ffd](http://www.un.org/esa/ffd).

## **V. Организационные меры в отношении средств массовой информации**

23. Департамент общественной информации подготовит для журналистов подборку материалов, посвященных диалогу на высоком уровне по вопросу о финансировании развития. Кроме того, пункт распространения документов в помещениях, отведенных для СМИ, будет располагать всеми документами диалога, а также пресс-релизами о пленарных заседаниях, «круглых столах» и других мероприятиях. С этими документами можно будет также ознакомиться в электронной форме по адресу [www.un.org/esa/ffd](http://www.un.org/esa/ffd).

24. Пленарные и неофициальные заседания полного состава, а также пресс-конференции будут транслироваться в прямом эфире в помещениях, отведенных для СМИ. Программа специальных брифингов и пресс-конференций для СМИ будет объявлена позже.

## **VI. Параллельные мероприятия**

25. Государствами-членами, организациями системы Организации Объединенных Наций и аккредитованными институциональными и неинституциональными заинтересованными сторонами обычно организуется ряд специальных мероприятий, в том числе брифинги и дискуссионные форумы по вопросам финансирования развития, для участников диалога на высоком уровне. Расписание этих мероприятий будет размещено по адресу [www.un.org/esa/ffd](http://www.un.org/esa/ffd).

## **VII. Рекомендация**

26. Генеральная Ассамблея, возможно, пожелает в установленном порядке одобрить предложение, содержащееся в настоящей записке, и сформулировать темы «круглых столов» с участием многих заинтересованных сторон.

## Приложение

### **Предлагаемая программа диалога на высоком уровне по вопросу о финансировании развития (Центральные учреждения Организации Объединенных Наций, 23 и 24 ноября 2009 года)**

#### **Понедельник, 23 ноября**

##### **Пленарное заседание**

10 ч. 00 м. — 13 ч. 00 м.

Открытие Председателем Генеральной Ассамблеи диалога на высоком уровне по общей теме «Монтеррейский консенсус и Дохинская декларация о финансировании развития: ход осуществления и будущие задачи»

Организационные вопросы

Заявления Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, Председателя Всемирного банка, Директора-распорядителя Международного валютного фонда и Генерального директора Всемирной торговой организации

Заявления министров и высокопоставленных должностных лиц

##### **Пленарное заседание**

15 ч. 00 м. — 18 ч. 00 м.

Заявления Председателя Экономического и Социального Совета, Генерального секретаря Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций

Заявления министров и высокопоставленных должностных лиц

#### **Вторник, 24 ноября**

##### **«Круглые столы» с участием многих заинтересованных сторон**

10 ч. 00 м. — 13 ч. 00 м.

«Круглый стол» 1

«Круглый стол» 2

«Круглый стол» 3



**Неофициальный интерактивный диалог**

15 ч. 00 м. — 17 ч. 45 м.

Неофициальный интерактивный диалог на тему «Связь между финансированием развития и достижением согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия»

**Пленарное заседание**

17 ч. 45 м. — 18 ч. 00 м.

Заключительное заявление Председателя Генеральной Ассамблеи  
Заккрытие диалога высокого уровня

---